



Sports

LES EXPOS MALTRAITENT VICTO C4



Plein air

Un séjour en toute simplicité au Diable vert

page C5



Pêche

Les mouches «végétales» de Javier Melgarejo font fureur

page C2

«C'est ici que je voulais jouer»

Le Sherbrookoïse Mathieu Dandenault a accepté moins d'argent pour évoluer avec le CH

Robert Laflamme (PC)
MONTREAL

Mathieu Dandenault a accepté moins d'argent (6,9 millions \$ US pour quatre ans) afin de caresser le rêve qu'il chérissait d'évoluer pour le Canadien.

«J'ai reçu plusieurs propositions et je me suis fait offrir un peu plus d'argent ailleurs, mais c'est à Montréal que je voulais jouer», a affirmé le Sherbrookoïse qui rayonnait hier.

Les Bruins de Boston se sont montrés fort intéressés, mais Dandenault s'appretait à accepter l'offre des Red Wings de Detroit avant l'arrivée du Canadien dans le portrait, hier matin seulement.

«Mardi soir, j'étais pas mal convaincu que j'allais rester chez les Red Wings. Tout s'est bousculé ce matin (hier). Je ne sais plus trop si c'est le Canadien ou mon conseiller qui a fait les premiers pas, mais les pourparlers n'ont pas trainé.

«À 15 h, j'arrivais au Centre Bell et je serrais la main de Bob Gainey. Tout s'est passé très vite. Je vais sans doute réaliser plus tard que je fais partie du Canadien.»

Flanqué de Gainey et de l'entraîneur Claude Julien, Dandenault était visiblement émotif au cours de la conférence de presse.

«Je suis vraiment heureux, a-t-il lancé. Je suis un p'tit gars de Sherbrooke qui a toujours rêvé de jouer pour le Canadien. J'ai vu Bob Gainey jouer. Enfant, je collectionnais les cartes de hockey des joueurs du Canadien.

«C'est un honneur pour moi de jouer devant les membres de ma famille. Ma conjointe Marie-Christine est enceinte de notre premier enfant et ça va être un p'tit Québécois. C'est un moment très spécial pour moi.»

La conjointe de Dandenault, une femme de Québec, a eu son mot à dire dans la décision de son amoureux.

«Ça faisait longtemps qu'elle pousse pour que je joue pour le Canadien, mais l'occasion ne s'était pas présentée avant aujourd'hui», a souligné Dandenault.

«Moi en tout cas, je suis contente d'accoucher à Montréal (dans environ un mois)», a lancé Marie-Christine, qui



S'il est vrai que Mathieu Dandenault avait clairement indiqué sa préférence pour Montréal, sa femme Marie-Christine Lavoie a elle aussi eu son mot à dire. Enceinte de huit mois, elle tenait à ce que son mari poursuive sa carrière avec le Tricolore afin que leur premier enfant puisse venir au monde au Québec, a-t-elle dit.

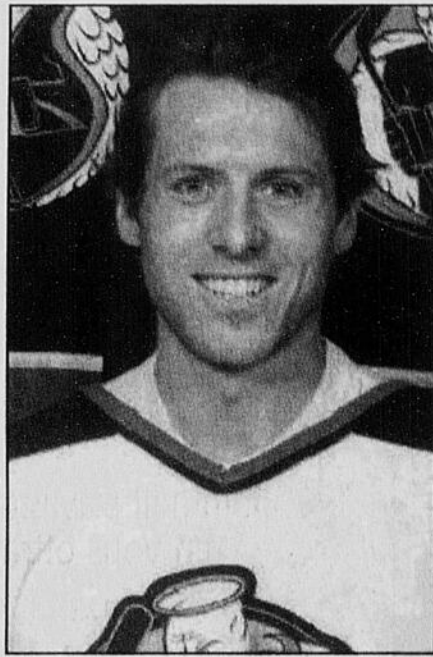
ne se voyait pas donner naissance aux États-Unis.

Dandenault, qui a récolté 12 points en 65 rencontres en 2003-04 et qui en totalise 149 en 616 rencontres dans la LNH, ne craint pas la pression d'évoluer dans sa cour.

Autres textes C3

«Je ne m'amène pas ici pour m'asseoir sur mon contrat, a-t-il imaginé. J'ai toujours été entouré de grands joueurs qui sont des gagnants, je veux continuer d'avoir du succès. Je veux aider le Canadien à remporter la coupe Stanley.

«Les joueurs québécois le disent tous: 'Montréal est la meilleure ville où jouer pour connaître du succès', a-t-il repris. C'est un défi pour moi, mais j'ai été confronté à des situations difficiles par le passé. Je possède la maturité pour surmonter tous les obstacles.»



Luc Bélanger

Bélanger s'entend avec le St-François

Sonia Bolduc
sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le Saint-François de Sherbrooke pourra de nouveau compter sur la pierre angulaire de l'équipe, le directeur général Daniel ayant réussi à s'entendre hier avec le cerbère Luc Bélanger.

Nommé de nouveau au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue nord-américaine de hockey au terme de la dernière saison, Bélanger s'est avéré le meilleur élément défensif de la formation depuis son arrivée à Windsor en 2002 après une brillante carrière universitaire et un passage remarqué avec les Citadelles de Québec.

Gardien le plus actif du circuit Gaudette au cours de la dernière campagne avec 47 des 60 joutes régulières à son actif, Bélanger a tout de même terminé au quatrième rang des portiers avec une moyenne de buts alloués de 3,08 et un pourcentage d'efficacité de ,907.

L'ancien des Faucons n'est pas le seul à avoir ratifié une entente avec le Saint-François en ce début d'août, le jeune attaquant Yan Joseph, acquis lors de la dissolution du Fjord de Saguenay l'hiver dernier, ayant aussi signé avec la formation sherbrookoïse. Le rapide joueur de centre avait cumulé 43 points en 42 rencontres au cours de la saison 2004-2005.

Les jeunes loups de mer

Les Rondy, El Zanaty et Capell seront à surveiller à la Traversée



Jean-Guy Rancourt
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca
MAGOG

Vous auriez tout intérêt à mémoriser ces trois noms: Gilles Rondy, de la France, Mohamed El Zanaty, d'Égypte, et Brendan Capell d'Australie qui forment peut-être la prochaine génération qui dominera la nage longue distance sur la scène mondiale.

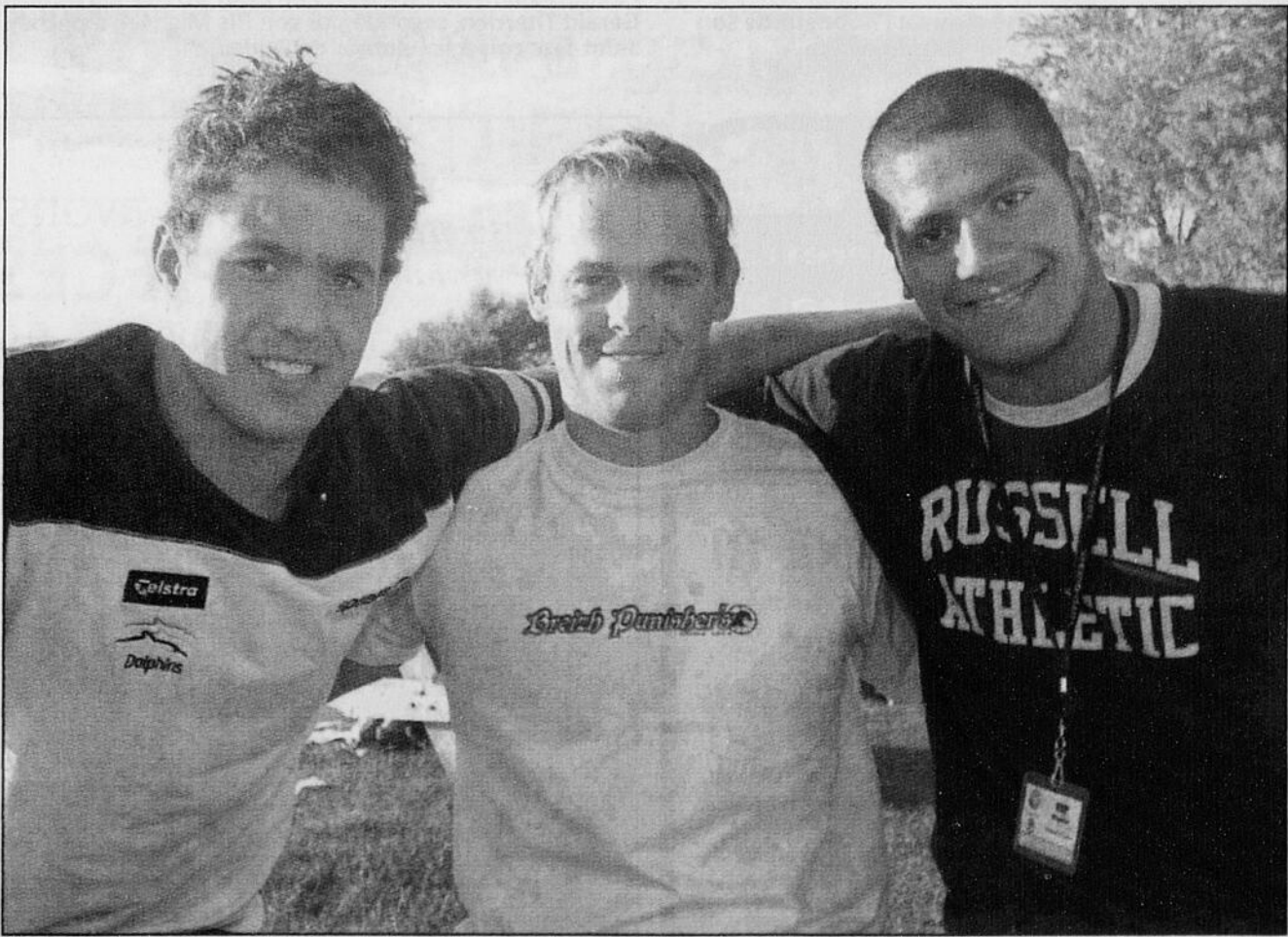
Personne ne peut mettre en doute que le Bulgare Petar Stoychev et le Français Stéphane Gomez possèdent une longueur sur tous les autres nageurs depuis quelques années. Les deux meneurs sur le circuit de la Coupe du Monde approchent toutefois de la trentaine.

Cependant, l'écart avec les autres nageurs se rétrécit et ce sont des jeunes loups qui, dans un avenir rapproché, pourraient détrôner Stoychev et Gomez. Zanaty et Capell ont à peine 21 ans et Rondy 23. Si en nage longue distance un athlète atteint son apogée vers la fin de la vingtaine, Zanaty, Capell et Rondy semblent vouloir brûler les étapes.

D'ailleurs, les deux seules épreuves qui ont échappé à Stoychev et Gomez depuis le début de la saison sur le circuit de la Coupe ont été gagnées par Zanaty et Rondy. Moins actif sur la Coupe du monde, Capell a prouvé son immense talent au Championnat du monde 2004 en enlevant l'or sur 25 km. Cette année, il a perdu son titre mondial par quelques longueurs seulement, se contentant finalement de l'argent.

Pas de complexe

Malgré son jeune âge, L'Égyptien Mohamed El Zanaty dégage déjà beaucoup de confiance. «Je suis d'accord avec ceux qui nous identifient, Capell, Rondy et moi, comme la relève en nage longue distance. Je sais que je manque encore d'expérience, mais c'est justement pourquoi je suis si actif sur le circuit de



Brendan Capell, Gilles Rondy et Mohamed El Zanaty, le trio de la relève en nage longue distance en eau libre, seront à surveiller à Magog samedi.

la Coupe du monde. J'ai besoin d'aller chercher du millage pour continuer mon développement. Je ne veux pas attendre d'avoir 30 ans pour être sacré champion du monde», estime le nageur égyptien.

Surtout, n'allez pas dire à Zanaty que Stoychev est imbattable. «Tout est possible dorénavant. J'ai gagné cette année à Londres et je ne saute jamais dans l'eau en me déclarant battu d'avance.»

De son côté, Gilles Rondy admet avoir réalisé des progrès cette année. «Je suis

surtout beaucoup plus régulier. J'ai obtenu cinq podiums en autant de courses en 2005. C'est ce dont je suis le plus fier», confie Rondy qui ne s'offusque pas des éloges que reçoivent Petar Stoychev et Stéphane Gomez.

«Ces deux-là savent comment enchaîner les marathons. À ce chapitre, je suis loin d'être à leur niveau. Je dirais qu'il est tout à fait normal que Petar et Stéphane soient établis favoris à chaque course. Mais je ne leur concède quand même rien d'avance. Brendan et Mohamed

partagent certainement mon avis», d'ajouter Rondy.

Quant à Capell, un nouveau-venu à Magog en 2005, il se dit déjà excité en pensant à ce que les prochaines années pourraient lui réserver. «Mon enthousiasme et mon énergie me servent bien, mais je devrai apprendre à devenir un nageur plus intelligent pour m'élever au rang des meilleurs. Cela est définitivement à ma portée. Pour le reste, j'apprends à chaque marathon», a expliqué le jeune Australien.

Joël Trotter avec le Prolab

Le Prolab de Thetford Mines s'est par ailleurs entendu, plus tôt cette semaine, avec l'ailier droit Joël Trotter, un choix de 7e ronde des Bruins de Boston en 1997. Le Franco-Ontarien de 28 ans a bourlingué aux États-Unis depuis qu'il a complété son stage junior, en grande partie avec les 67's d'Ottawa dont il a été capitaine. Il a évolué à quelques occasions dans la LAH, mais surtout dans la East Coast Hockey League.



Le coureur des
BOIS
avec **LUC LAROCHELLE**

llarochelle@latribune.qc.ca (819) 564-5456 poste 216



Le moucheur «végétal»

Devrait-on dire de lui qu'il est professeur, chercheur, connaisseur ou tout simplement fin observateur. La percée novatrice qu'il effectue dans l'univers de la pêche à la mouche introduit le Sherbrookoïse Javier Melgarejo comme un peu tout cela.

Il n'avait pourtant jamais tenu une canne dans ses mains avant de débarquer au Québec en 1986. Il a assimilé les techniques de pêche à une vitesse accélérée, il a observé les vieux routiers (dont le maître monteur de North Hatley Paul Bean) et s'est empressé de mettre leurs conseils en pratique. Puis, il a personnalisé son art de pêcheur à la mouche en écoutant son instinct de Péruvien : prends dans la richesse des arbres et des plantes ce dont tu as besoin. Il s'est mis à fabriquer des mouches non pas en utilisant des poils d'animaux et les plumes d'oiseaux sauvages, mais avec des plantes...

«Je n'aime pas l'idée que des animaux soient gardés en captivité pour fournir le matériel d'assemblage utilisé par les pêcheurs à la mouche. J'étais persuadé qu'on pouvait y arriver autrement, en respectant davantage la nature. J'y suis parvenu en puisant dans l'abondance de la flore et de la végétation. Comme mes parents continuent de le faire au Pérou, notamment pour se soigner. Les



La Tribune, Luc Larochelle
Le Sherbrookoïse d'adoption Javier Melgarejo attire de plus en plus l'attention au pays de même qu'à l'étranger avec sa technique révolutionnaire de montage de mouches à partir de plantes et non de plumes d'animaux. Une inspiration de son Pérou natal.

plantes autour de nous dans la nature sont toujours là pour quelque chose », philosophe-t-il.

Aujourd'hui, M. Melgarejo, entouré de quelques modèles de cordes de jute (ce fil est extrait d'une plante), des charbons des champs (communément appelés cotonniers), de cocottes de mélèzes et des crayons indélébiles de différentes couleurs, il crée ses mouches en misant sur les propriétés complémentaires des végétaux.

«Au fil des expériences, je me suis aperçu que la jute imbibée l'eau. La mouche est plus calante et permet de pêcher en eaux un peu plus profondes. Elle est également plus luisante que le poil de chevreuil et attire davantage l'attention des poissons », affirme-t-il.

Peu à peu, il élargit la gamme de ses composantes.

«Hier, mon regard a été attiré par les pétales d'une fleur séchée. Je verrai si je peux en faire des ailes. Il suffit d'observer, d'imaginer et de créer. Je ré ponds mon savoir-faire pour que d'autres pêcheurs aient aussi envie de laisser courir leurs propres idées.»

D'abord perçu comme objet de curiosité, la technique de montage de mouches de Javier Melgarejo suscite de plus en

plus l'attention, des pêcheurs attestant des excellents résultats qu'ils obtiennent avec les mouches «végétales».

M. Melgarejo a été retenu parmi la brochette de conférenciers de renom qui seront invités le printemps prochain au forum des pêcheurs à la mouche Québec-Maritimes tenu à Granby. Des revues spécialisées en Europe ont sondé le terrain pour mesurer son intérêt à agir comme chroniqueur.

«Des experts m'ont dit que c'était une technique unique au monde, que je devrais chercher à l'exploiter davantage. Dans mon esprit, tout va tomber par son propre poids.»

Javier Melgarejo entretient un contact spirituel avec cette nature qu'il chérit tant.

«Sur le bord d'une rivière, je m'arrête pour prier. Pour remercier la rivière d'autant de générosité à mon endroit. La nature te dira tout et t'apprendra tout si tu cherches à t'en rapprocher au lieu de t'en éloigner.»

Dimanche dernier, les Péruviens célébraient leur fête nationale. L'un d'eux est en voie de faire grandir Sherbrooke en notoriété.



Souvenirs de vos AVENTURES

Partagez vos photos et le récit de vos aventures avec les milliers de lecteurs de La Tribune. Qu'il s'agisse d'un exploit, d'un moment inusité ou d'une photographie animalière ayant un cachet particulier, faites-moi parvenir ces souvenirs et un court texte d'accompagnement avec vos coordonnées personnelles.

luc.larochelle@latribune.qc.ca ou par la poste 1950, rue Roy Sherbrooke, J1K 2X8

Ça marche!



Daniel Bergeron est à même de témoigner que les mouches végétales sont prolifiques. C'est avec une «Felipe» de Javier Melgarejo (que ce dernier a baptisé ainsi en l'honneur de son père) que M. Bergeron a capturé cette brune de 29 pouces (8,5 lb) dans la rivière Saint-François.

Des vacances de rêve



Pas nécessaire de s'expatrier au bout du monde pour savourer pleinement ses vacances. Gérald Therrien, secondé par son fils Michael, a pêché ce brochet de 42 pouces dans la Saint-François à la hauteur de Dudswell.

Enfin disponibles chez-nous...

ARMES À FEU
(haut de gamme)

LACHANCE
Chasse et Pêche

- Beretta
- Sako
- Benelli
- Stoeger
- Tikka

FUSIL SEMI-AUTOMATIQUE
STOGER MODÈLE 2000

PRIX PROPAC 599⁹⁹\$

- Calibre 12, 3 pouces (VU60000)
- Crosse et fût synthétiques
- Canon ventilé 28 pouces
- 5 étranglements interchangeables

Aussi disponible en CAMO (VU9100000) à **699⁹⁹\$**

SUPER PRIME Recevez gratuitement un étui camo d'une valeur de 35\$

CARABINE RI BENELLI

PRIX PROPAC 1639⁹⁹\$

- Calibre 30-06 (11736) ou 308 Win. (11745)
- Mécanisme semi-automatique supérieur
- Chargeur détachable
- Canons interchangeables permettant de varier les calibres
- Entretien et démontage faciles, sans outil

Aussi disponible en calibre .300 WIN. MAG (11731) à **1669⁹⁹\$**

SUPER PRIME Recevez gratuitement un chargeur d'une valeur de 90\$

Les spécialistes de chasse et pêche en Estrie

PROPAC 1435, rue King Est, Fleurimont **563-9676**

www.lachancechasseetpeche.com

Nous avons les
PIÈCES
qu'il vous faut...

En plus des conseils, des trucs, des sourires...
Et bien sûr le désir de toujours bien vous servir!

L'Ami Denis
LENOXVILLE

2, rue Queen
Lennoxville

565-1376

Peter Forsberg aboutit à Philadelphie

La Presse Canadienne

Jarome Iginla et Markus Naslund vont poursuivre leur carrière avec leur même équipe de la LNH à Calgary et Vancouver, mais Mike Modano a refusé une offre de cinq ans des Stars de Dallas, avec lesquels il a passé toute sa carrière, et veut offrir ses services à d'autres formations.

Miroslav Satan a pour sa part accepté hier une offre des Islanders de New York.

En début de soirée, les Flyers de Philadelphie ont confirmé la mise sous contrat de Peter Forsberg. L'ancien attaquant vedette de l'Avalanche du Colorado a accepté une entente de 11,5 millions \$ US pour deux ans.

Iginla, le capitaine des Flames qui était joueur autonome avec restrictions, a accepté 21 millions \$ pour trois ans et gagnera 7 millions \$ cette saison, le cinquième salaire le plus élevé dans la LNH après Jaromir Jagr, Keith Tkachuk, Nick Lidstrom et Alexei Yashin.

Il a gagné 7,5 millions \$ en 2003-04 quand il a

mené les Flames à la finale de la coupe Stanley.

«Je ne sais pas si on peut trouver une meilleure atmosphère ailleurs», a-t-il dit de celle qui régnait à Calgary pendant les dernières séries.

«On voulait assurément rester ici, c'est notre famille», a-t-il ajouté.

Naslund, également capitaine, a accepté 18 millions \$ pour trois ans des Canucks. Il aurait reçu des offres équivalentes d'autres formations mais a choisi de rester à Vancouver parce qu'il estime que les Canucks seront compétitifs, a raconté son agent Mike Gillis.

«C'était vraiment le seul choix pour moi et ma famille, a déclaré Naslund en conférence téléphonique. Nous avons passé les plus belles années de notre vie à Vancouver et je suis très heureux d'avoir la possibilité de me retirer dans l'uniforme des Canucks.»

«Le fait que nous désirions que Markus Naslund reste à Vancouver et, plus important encore, que Markus Naslund voulait rester à Vancouver nous a permis de lui faire signer un contrat», a dit pour sa part le directeur général des Canucks Dave Nonis.

Le défenseur Mathieu Schneider, qui était joueur autonome sans restriction, sera de retour avec les Red Wings de Detroit, avec qui il a conclu une entente de deux ans qui lui rapportera 3,3 millions \$ cette saison.

L'ailier Martin Rucinsky a quant à lui paraphé une entente d'un an avec les Rangers de New York.

Les défenseurs en demande

Une troisième formation de l'Ouest canadien est aussi passée à l'action, les Oilers d'Edmonton ayant consenti 31,25 millions \$ pour cinq ans, soit 6,25 millions \$ par année, au défenseur Chris Pronger, acquis tard mardi soir dans un échange avec les Blues de St-Louis. Ceux-ci ont obtenu en retour de trois autres défenseurs, soit Eric Brewer, Doug Lynch et Jeff Woywitka.

Pronger a préféré une entente de longue durée plutôt que d'accepter l'offre qualificative de 7,22 millions \$ et tester le marché des joueurs autonomes l'an prochain.

Les Oilers ont aussi fait l'acquisition du vété-

ran Michael Peca des Islanders de New York, cédant en retour Michael York, un autre attaquant, et un choix conditionnel au repêchage.

A Pittsburgh, les Penguins continuent de se renforcer après avoir hérité de Sidney Crosby et ils ont fait signer un contrat de cinq ans pour 25 millions \$ au défenseur à caractère offensif Sergei Gonchar.

Turgeon et Brisebois avec l'Avalanche

Presse Canadienne
DENVER

Les joueurs autonomes Pierre Turgeon et Patrice Brisebois ont signé des accords de deux ans chacun avec l'Avalanche du Colorado, a annoncé l'équipe de la LNH, hier.

Turgeon, âgé de 35 ans, est un vétéran de 17 saisons qui n'est plus qu'à cinq buts du plateau des 500.

«Nous pensons que les nouveaux règlements vont permettre à un joueur de sa trempe de jouer un rôle important dans notre équipe», a commenté le directeur général de l'Avalanche Pierre Lacroix, qui a été le conseiller de Turgeon lors des débuts de l'Abitibi dans la LNH.

Turgeon, qui mesure six pieds un pouce et qui pèse 190 livres, a été le premier choix au repêchage de la séance de 1987 par les Sabres de Buffalo.

Le joueur de centre a porté les couleurs des Sabres, des Islanders de New York, du Canadien de Montréal, des Blues de St-Louis et des Stars de Dallas. En 2003-2004 chez les Stars, il a réussi 15 buts en plus d'ajouter 25 passes.

Brisebois, 34 ans, un défenseur mesurant six pieds deux pouces, joint l'Avalanche à sa 15e saison dans la LNH. Le Montréalais d'origine a passé toute sa carrière chez le Canadien, qui l'a libéré il y a quelques semaines.

Brisebois va gagner 4,5 millions \$ US au cours des deux prochaines saisons.

Quant au salaire de Turgeon, il n'a pas été divulgué.

Papa Dandenault est heureux

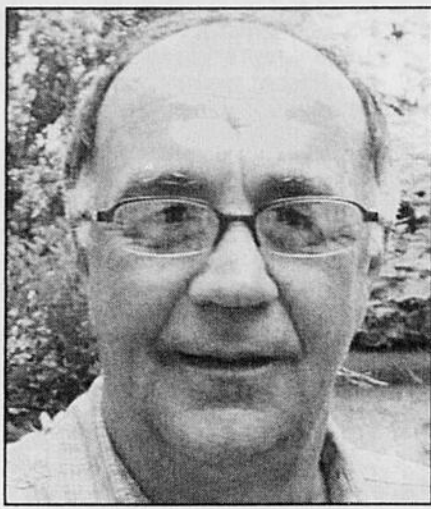
Alain Goupil
SHERBROOKE

L'arrivée de Mathieu Dandenault avec le Canadien de Montréal a insufflé une immense bouffée de bonheur aux membres de sa famille installée en Estrie. À commencer par son père François, qui a reçu l'appel de son fils en début d'après-midi hier.

«Quand il m'a appelé, il m'a dit: 'Papa, c'est fait, on a accepté une offre'. Je lui ai demandé si l'offre venait de Detroit, il m'a dit 'non'. J'ai dit: est-ce que c'est Boston? 'Non! Edmonton? 'Non plus!' J'ai dit: pas le Canadien? Il m'a dit: 'eh oui!' C'est comme la cerise sur le sundae. On ne pouvait pas espérer mieux que ça. On est très heureux.»

D'autant plus heureux, affirme le paternel, que Mathieu avait exprimé ouvertement le désir de porter l'uniforme du Tricolore la saison prochaine, lui qui n'a porté qu'un seul chandail depuis son entrée dans la Ligue nationale, celui des Red Wings de Detroit.

Ironiquement, le Canadien n'avait jamais manifesté le moindre intérêt envers Mathieu Dandenault avant de lui présenter l'offre de 6,9 millions \$ US sur quatre



François Dandenault

ans qu'il a acceptée hier. Une offre qui arrive à point nommé, selon son père.

«Sa femme, Marie-Christine, est enceinte. Elle va accoucher le mois prochain et elle souhaitait que leur petite famille s'installe au Québec. Ils ont un beau condo dans le Vieux-Montréal, ils ont un chalet dans les Laurentides, et en plus ils avaient vendu leur maison à Detroit juste avant le lock-out. Non, franchement, ça

ne pouvait pas arriver à un meilleur moment dans sa carrière et dans sa vie personnelle.»

Avant d'accepter l'offre de 6,9 millions \$ US du Canadien, Mathieu Dandenault aurait reçu des propositions intéressantes, selon son père, de la part des Bruins de Boston et des Oilers d'Edmonton. Mais celle du Canadien représente davantage que ce à quoi il s'attendait dans le nouveau contexte qui prévaut depuis la fin du lock-out.

«Quand on tient compte de ce que vaut un joueur de la trempe de Mathieu, moins de 24% que les joueurs avaient accepté de donner, l'offre du Canadien est vraiment avantageuse», estime François Dandenault qui dirige une compagnie oeuvrant dans la recherche et le développement de matières recyclables dans le parc industriel de Granby.

Âgé de 29 ans, Mathieu Dandenault est né à Sherbrooke le 3 février 1976. Les amateurs de hockey sherbrookoise l'ont vu évoluer dans l'uniforme des Faucons de Sherbrooke de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, avant d'être repêché par les Red Wings de Detroit dirigés à l'époque par Scotty Bowman.

C'est d'ailleurs ce même Scotty Bowman qui a converti Mathieu Dandenault en défenseur, tout en l'utilisant sporadiquement en attaque. Un atout dont dispose maintenant le Canadien.

Maintenant que Mathieu Dandenault est un membre à part entière du Canadien de Montréal, son père s'attend à ce que le premier match de fiston dans l'uniforme du Tricolore soit empreint d'émotions.

«Ça va être émuant, c'est certain. Avec toute la tradition qui entoure le Canadien de Montréal, on peut dire que c'est maintenant à son tour de porter le flambeau.»

Maude-Aimée Leblanc s'accroche



Pierre Dubois

pierre.dubois@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les jeunes golfeuses ont peiné hier lors de la deuxième ronde du Championnat canadien de golf junior féminin disputé sur les allées du Arbutus Rigde Golf Club en Colombie

Britannique. Âgées de 14 à 18 ans, les participantes ont toutes connu une journée difficile sauf la meneuse, après 36 trous, Lindsey Caljouw de Colombie Britannique qui a inscrit un 72 hier et la Windsor Maude-Aimée Leblanc qui s'est ainsi hissée au deuxième rang de la compétition de 54 trous, à trois coups de la tête.

Maude-Aimée, 16 ans, a joué du golf solide pour inscrire une deuxième fois de suite la normale du parcours de 5943 verges.

Au troisième rang, on retrouve à 149 coups (à cinq de Maude-Aimée) l'Ontarienne Stephanie Barlock qui n'a pu faire mieux qu'un 79 hier pour céder le deuxième rang à la Québécoise.

La dernière ronde sera disputée aujourd'hui.

Par ailleurs, les deux premières rondes de ce championnat déterminaient aussi la province championne par équipe. Les trois meilleurs pointages étaient comptabilisés. C'est la Colombie Britannique, menée par la même Lindsey Caljouw (69-72), et secondée de Sue (76-75) et Caroline Kim (75-81) qui s'est classée première.

Le Québec vient au deuxième rang, avec 459 coups, suivi de l'Ontario, à deux coups du Québec, suivi de l'Alberta (474 coups) et du Manitoba (501 coups).

Outre Maude-Aimée Leblanc (72-72), Brittany Henderson et (77-83) et Sara Maude Juneau (77-81) ont contribué à la fiche du Québec.

Le CALEPIN NOIR
avec Jean-Paul RICARD

jriscard1@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 210

Médaille d'argent pour J-F Laroche

Le coureur cycliste Jean-François Laroche de Magog a pris la deuxième position du Grand Prix cycliste de Bouvesse, en banlieue de Lyon, en France.

Dès le début de la course, Laroche s'est accroché aux coureurs partis en échappée et il s'est maintenu en tête jusqu'à la fin, en compagnie de l'Estonien Tarmo Raudsepp qui devait finalement l'emporter au fil d'arrivée.

«Il s'agit de mon meilleur résultat cette année», a confié le coureur Magogo aux membres de l'équipe Sportcom. «Je pense de je rentre dans une phase de bonne forme. J'ai eu plusieurs blessures cette saison, alors je ne peux pas viser de grands objectifs. Je vais donc m'amuser sur le vélo et tenter d'avoir de bons résultats», a ajouté Jean-François Laroche qui à présent met le cap sur la Provence pour participer à une série de cinq épreuves.

Classique cycliste de Magog

Parlant d'avoir du plaisir à vélo, Alexandre Meunier va accueillir plusieurs des meilleurs coureurs québécois de même que des Américains pour la Classique de Magog demain au centre-ville de Magog. La course qui en est à sa troisième édition est dotée d'une bourse de 2500 \$ et une partie des profits sera remise à la Fondation En Coeur, pour venir en aide aux enfants malades souffrant de maladies du coeur. Le départ sera effectué à 18 heures...

Jonathan Allen en Belgique

Entraîneur au club de boxe de Sherbrooke, Jonathan Allen est présentement en Belgique où il participe au pentathlon militaire, avec l'équipe CIOR du Canada. Jonathan détient le grade de commandant d'escadron au sein des Sherbrooke

Hussars.

En Belgique il agit comme capitaine de l'équipe canadienne. Le pentathlon militaire est composé d'épreuve de tir à la carabine, tir au pistolet, courses à obstacle sur terre et dans l'eau ainsi que course d'orientation.

«Nous venons de terminer la première épreuve et j'ai bien fait avec un score de 152 sur 180 au tir à la carabine. Lors des épreuves de qualification du tir à la carabine, je me suis classé 19e parmi 153 participants. Je me prépare maintenant pour le tir au pistolet», confie Jonathan Allen entre deux compétitions.

Cinq candidatures pour les Jeux du Commonwealth

Cinq villes canadiennes ont manifesté le désir de présenter les Jeux du Commonwealth de 2014. La date limite pour présenter la lettre d'intention était fixée au 22 juillet. Les villes de Halifax, Ottawa, Hamilton et Calgary ont respecté la date limite tout comme la région de York.

C'est en décembre 2005 que sera connu le nom de la ville ou de la région qui défendra la candidature du Canada. Ce ne sera donc pas Sherbrooke...

Temple de la renommée paralympique

Le Comité paralympique du Canada accepte actuellement les mises en candidature pour le temple de la renommée paralympique du Canada. La date limite est le 31 août 2005. La candidature de ceux et celles qui ont aidé au développement du mouvement paralympique peut être présentée à titre d'athlètes, d'entraîneurs ou de bâtisseurs. Il y a sûrement des Sherbrookoises qui méritent d'en faire partie. Rappelons que la

date limite pour les mises en candidature est le 31 août...

De l'or pour Bezeau et Dubreuil

En revenant de vacances, j'ai appris avec plaisir que le jeune Christopher Bezeau, du Club de natation de Sherbrooke, a récolté deux médailles d'or lors des championnats canadiens disputés à Winnipeg.

Christopher Bezeau a mérité la médaille d'or du 100 mètres papillon chez les 14 ans. Il conserve ainsi le titre de champion canadien qu'il avait remporté l'an dernier dans le groupe d'âge 13 ans. Il a également remporté la médaille d'or au 50 mètres papillon.

Bezeau a réussi un temps de 59,54 secondes au 100 mètres papillon et il lui manque encore quatre dixièmes de seconde pour établir un nouveau record québécois. Il tentera d'améliorer ce record cette semaine alors qu'il participe à une compétition junior à San Francisco.

Philippe Dubreuil a lui aussi atteint ses objectifs en récoltant la médaille d'or du 1500 mètres de style libre pour la catégorie 18 ans en plus de se classer cinquième au 400 mètres de style libre. Dubreuil a remporté le titre canadien avec un temps de 16:07.92.

Une bonne leçon à la crosse

L'équipe du Québec, dirigée par le Sherbrookoise Stéphane Jacques, a eu droit à une bonne leçon de crosse lors de la première journée des championnats canadiens de catégorie bantam disputés à Burnaby en Colombie-Britannique.

Les Québécois ont eu droit à une leçon d'humilité en s'inclinant 1-30 devant l'équipe de l'Ontario puis en étant blanchis 0-24 par la formation de la Colombie-Britannique.

Place au sprint à la Traversée

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Il ne sont pas ici pour cette course, mais les nageurs et les nageuses de la Traversée internationale du lac Memphrémagog se prêtent au jeu. Il est question ici du sprint McDonald de deux kilomètres qui sera présenté aujourd'hui en début de soirée, plus précisément à 18 h 30.

Une compétition qui attire généralement bon nombre de spectateurs qui envahissent le pont de la rue Merry au-dessus de la rivière Magog et les alentours pour assister au départ et à l'arrivée de ces athlètes.

Les nageurs qui soignent des petits bobos se ménagent quelque peu lors de ce sprint, ce qui est plus que compréhensible, l'épreuve ultime pour eux étant le marathon de 34 km samedi prochain.

Mais pour les autres, alors là ça joue dur, surtout dans les derniers cent mètres avant de toucher le panneau d'arrivée. Personne ne veut céder un pouce à qui que ce soit et les coudees sont parfois élevées.

Ce qui donne toujours lieu à des fins de sprint particulièrement hallucinantes tellement l'écart est mince entre les meneurs. Voici quelques chiffres pour vous le prouver: l'an dernier, avec un chrono de 22m 50.10s, le Français Gilles Rondy avait devancé Petar Stoychev par 34 centièmes de seconde. En sortant de l'eau, Stoychev pensait même avoir gagné, mais il a dû s'avouer vaincu. Le Bulgare, qui n'aime pas terminer deuxième, avait dès lors perdu le sourire.

Un an plus tôt, un autre écart inférieur à une seconde séparait les deux premiers, l'Australien Josh Santacaterina, le vainqueur, et Stéphane Gomez de la France. On pourrait continuer à remonter dans le temps et vous seriez à même de constater que le scénario est pratiquement toujours le même.

Les Rondy, Stoychev, Santacaterina et Gomez seront tous présents ce soir, ce qui laisse entrevoir une autre course palpitante. Chez les femmes, Yvetta Hlavacova de la République Tchèque tentera de conserver son titre de championne du sprint. À 6'5", on pourrait ajouter que ça procure quelques longueurs d'avance quand vient le temps de toucher le panneau d'arrivée, ce qui l'a certainement favorisée l'été dernier. Jugez-en par les chronos du peloton de tête chez les femmes en 2004: 23m 50.42s pour la championne, 23m 51.01s pour Britta Kamrau et 23m 51.33s pour Ericka Rose. Qu'on le veuille ou non, Yvetta a certainement été bien servie par ses longs bras. Kamrau et Rose s'en souviendront probablement ce soir.

Spécial
VENTE D'AOÛT

Golf de l'Estrie inc.
2690, chemin des Écossais 562-4128

***TOUT EST EN SOLDE**

sans exception

de 15 à 50% DE RABAIS

*Produits en inventaire seulement.

562-4128

Statistiques

Baseball



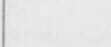
LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy	Diff
Boston	61	45	575	—
New York	56	46	533	4/6
Toronto	55	51	519	6
Baltimore	51	55	481	10
Tampa Bay	47	66	389	20

Section Ouest	G	P	Moy	Diff
Chicago	69	37	651	—
Cleveland	57	51	528	13
Minnesota	55	52	514	14/4
Detroit	51	55	481	10
Kansas City	38	69	355	31/6

Section Est	G	P	Moy	Diff
Los Angeles	61	45	575	—
Oakland	60	47	561	1/6
Texas	53	53	500	8
Seattle	46	60	434	15

Football



LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy	Diff
Atlanta	62	46	574	—
Washington	57	50	533	4/6
Philadelphie	56	52	519	6
Florida	54	50	519	6
New York	54	53	505	7/5

Section Centrale	G	P	Moy	Diff
St. Louis	67	39	632	—
Houston	58	48	547	9
Chicago	54	53	505	13/4
Milwaukee	53	55	491	15
Cincinnati	48	59	449	19/6
Pittsburgh	46	62	426	22

Section Ouest	G	P	Moy	Diff
San Diego	57	55	486	—
Arizona	52	56	481	5
Los Angeles	48	59	449	19/6
San Francisco	45	60	429	6
Colorado	38	67	362	13

Soccer

UNITED SOCCER LEAGUES (USL)

MJ	G	P	N	BP	BCPoints		
Montréal	17	11	1	5	24	9	38
Richmond	20	10	5	5	24	18	35
Seattle	19	9	3	7	25	15	34
Rochester	20	10	6	4	30	17	34
Portland	18	8	3	7	28	15	31
Atlanta	20	7	8	3	28	24	24
Porto Rico	18	6	8	4	29	31	22
Minnesota	19	5	8	6	28	30	21
Charleston	20	6	11	3	20	29	21
Portland	17	5	7	5	21	31	20
Virginia Beach	20	10	11	5	18	32	17
Toronto	20	3	11	6	20	35	15

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426	63	137	222
A.Rodríguez NYA	104	392	77	124	316
Voguerer LAA	88	336	57	105	312
Thatcher Cle	83	287	55	89	310
Isazaki Sea	105	436	74	135	310
RoWhite Det	88	339	42	105	310
Variet Bos	87	306	46	94	30

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
DeLee Ck	103	392	82	141	360
McCabere Flo	103	401	75	140	349
Pujols StL	106	403	90	138	342
Alou SF	87	302	51	99	328
N.Johanson Wash	81	283	45	90	318
B.Clark Mil	105	441	72	140	317
Ulley Phi	92	327	49	102	312
Casey Cin	100	387	53	120	310
Alkamrez Ck	102	385	60	119	309
J.Ment LAD	100	370	64	114	308

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Damon Bos	99	426	83	144	338
B.Roberts Bal	99	393	63	129	228
M. Young Tex	102	437	73	143	227
Tejada Bal	106	426</			

Retrait sur décision de Jacques Goyette



Andrée-Anne Ratté
andree-anne.ratte@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Après 37 ans d'arbitrage, le très respecté Jacques Goyette a appelé son dernier retrait sur décision. Un verdict que le Magogois s'est volontairement infligé. Le fanatique de baseball a mis fin à une longue et palpitante carrière d'arbitre en officiant une dernière partie lors de la finale AA du tournoi provincial pee-ween de Fleurimont.

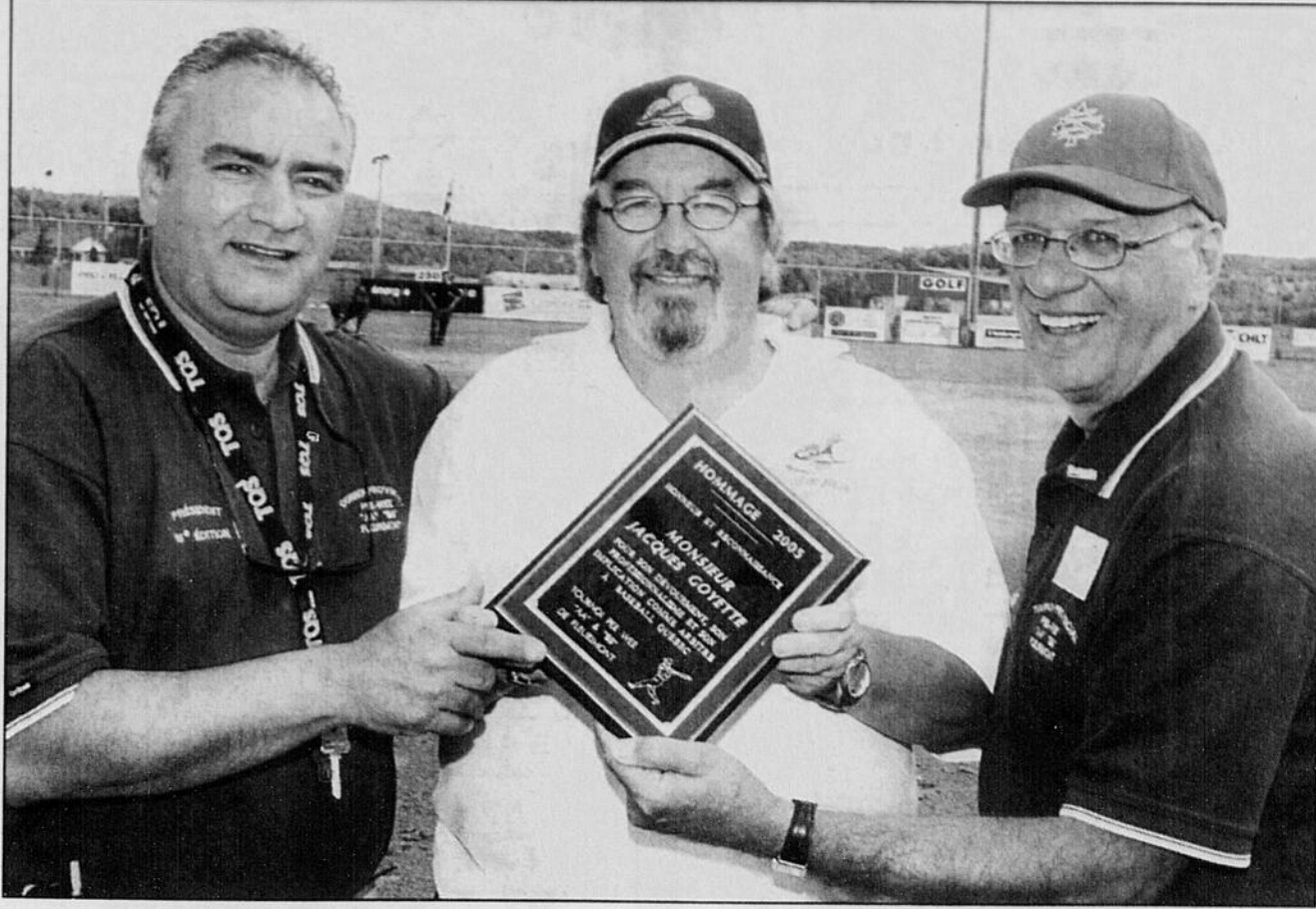
Depuis ses débuts, en 1968, l'homme de 52 ans a supervisé des parties allant du niveau pee-ween à senior. En 1997 et 1998, il était sur le terrain lors des championnats canadiens bantam. Un grave problème de santé vécu en 2000, lors d'un championnat canadien à l'Îles-du-Prince-Édouard, a cependant freiné son élan.

Cinq ans plus tard, Jacques Goyette a choisi d'écouter son corps et de passer le flambeau. Il ne se retire cependant pas complètement du milieu, puisqu'il continuera d'évoluer au sein de Baseball Québec en tant que formateur et vice-président du comité provincial d'arbitres.

«Je le fais pour le plaisir. Je suis en amour avec le baseball. L'arbitrage, au début c'était un emploi et c'est vite devenu une passion. Je suis un vrai maniaque de ce sport», a affirmé avec bonne humeur Jacques Goyette.

Le passionné a porté tous les chapeaux sur le terrain: joueur, entraîneur, arbitre... le baseball amateur, c'est sa vie! «Je préfère cent fois plus venir à un tournoi amateur comme celui-ci que de regarder des matchs professionnels à la télévision.»

La cérémonie faite en son honneur, samedi soir, au parc central de Fleurimont l'a donc touché droit au cœur. Les bénévoles, arbitres, joueurs et organisateurs qui constituent une partie de sa famille lui ont rendu un ultime hommage.



Le président du Tournoi provincial pee-ween de Fleurimont, Marco Lederc, et le président d'honneur, Jacques Doucet, ont honoré l'arbitre Jacques Goyette (au centre), ce week-end. Après 37 ans, le Magogois passe le flambeau aux jeunes Estriens.

Imacom, Claude Poulin

«Cet honneur m'a donné plus chaud que toutes les parties de baseball que j'ai arbitrées!»

À travers les années, Jacques Goyette s'est construit une solide réputation dans le domaine. Respecté de tous ses collègues, le professionnel laissera un trou béant dans le baseball mineur estrien.

«Il est toujours disponible. Ça ne le dérange jamais de former les plus jeunes arbitres. Il est sociable et aimable. C'est un homme à être connu et c'est avec regret que nous le laissons partir», a lancé son collègue et ami de toujours, Mario

Rosa.

Les arbitres en Estrie

Jacques Goyette a définitivement quitté le marbre mais il se lance dans une nouvelle aventure: relancer la relève au Québec.

«Mon objectif est de trouver de nouveaux formateurs et de trouver de nouveaux arbitres. Si des gars comme moi débarquent complètement, je ne sais pas qui prendrait les choses en mains.»

Sans vouloir lancer la pierre à quicon-

que, le Magogois affirme que les diverses organisations québécoises se soucient peu de l'avenir des arbitres.

«Les associations régionales font de grands efforts pour trouver des entraîneurs mais les arbitres sont bien souvent mis de côté.»

Selon Jacques Goyette, le manque criant d'arbitres en Estrie, comme partout au Québec, est dû aux salaires peu élevés qui leur sont accordés et aux aspects négatifs reliés à l'emploi.

«La pression des parents, la critique facile et le langage qui devient de plus

en plus cru sont difficiles à gérer pour les arbitres. Le problème de violence verbale devient également de plus en plus présent.»

Et sa dernière partie en carrière lui a d'ailleurs rappelé à quel point le métier d'arbitre peut être difficile. Alors que les Lynx de Roussillon et les Pirates de Saint-Louis s'affrontaient en finale pee-ween AA, les Lynx ont causé du grabuge.

«Il y a eu un jeu serré au marbre en première manche, avec deux frappeurs de retirés. Les Lynx n'ont pas apprécié ma décision. Les entraîneurs et joueurs se sont calmés les manches suivantes mais les parents ont continué à m'insulter jusqu'à la fin.»

Les partisans de la formation montréalaise ont donc usé de mots vulgaires et n'ont pas ménagé l'arbitre d'expérience. Avec les années, Jacques Goyette s'est heureusement construit une carapace et ne s'en fait plus pour des situations du genre.

«La violence verbale, il y en a toujours eu au baseball. Ça toujours été là chez les parents et chez les entraîneurs. C'est juste que maintenant, les jurons sont devenus plus vulgaires. Et c'est pire lorsque ce sont deux équipes de la même ligue qui se rencontrent dans un tournoi.»

Le week-end dernier, Jacques Goyette a appliqué avec soin les règlements de Baseball Québec. Le Magogois a donc quitté le terrain l'esprit tranquille.

«Ça ne m'a absolument pas dérangé! C'était un bon match de baseball. C'était serré jusqu'en sixième manche.»

Malgré les aspects négatifs du jeu, l'arbitre retraité croit qu'il y aura toujours de véritables passionnés qui feront vivre le sport. Des hommes comme François Lemire qui, il y a de cela plusieurs années, a été pour Jacques Goyette un véritable mentor.

«C'est un modèle à suivre. Il m'a tout appris. Je le respecte beaucoup.»

Nul doute que d'ici peu, Jacques Goyette deviendra à son tour un modèle pour les générations à venir!



On change
D'AIR
avec Sonia BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca (819) 564-5456 poste 225



Le plaisir de se retrouver Au Diable vert

Le camping comporte ses variantes. Il y a tous ces quartiers de roulettes et de campeurs qui foisonnent aux abords des autoroutes, avec lumières de Noël, noms de rues, petites vérandas et superbe vue sur la bedaine du voisin. Mais il y a aussi l'autre extrême, niché Au Diable vert, dans le massif des monts Sutton, avec vue sur les montagnes vertes du Vermont et sur la vallée Missisquoi. À vous de choisir...

En plein Cantons-de-l'Est? vous étonnez-vous d'abord. Eh oui! Et vous n'êtes pas au bout de vos surprises! La station de montagne Au Diable vert, en opération depuis près de dix ans maintenant, fait dans l'originalité... par la simplicité! Ici, on laisse la voiture au stationnement, on rassemble ses effets dans une petite brouette à bras, et on part en quête de son coin de paradis toute l'année durant.

Une trentaine de sites sont répartis à flanc de montagne, tantôt dans un bosquet au coeur d'un grand pré, tantôt aux abords d'une érablière magnifique, loin des voisins, du bruit et des lumières de la ville. Lorsque le jour avance, que le soleil abandonne doucement la vallée pour se retirer derrière les monts Sutton et que la frontière canado-américaine se perd dans la pénombre des montagnes, on reprend contact avec la nature.

On vous offre la nature, mais aussi nombre d'activités qui y sont étroitement reliées. Ces jours-ci, et pour quelques bonnes semaines encore, le kayak à la cote Au Diable vert. (voir autre texte) Le kayak, mais la randonnée également, en courtes ou longues sorties, selon votre humeur du jour, les quelque 12 kilomètres de sentiers situés sur les terres des propriétaires vous ouvrant les portes de Sutton, des Sentiers de l'Estrie, du lac Mohawk et du lac Spruce (le premier à 700m et le second à 850m d'altitude).

Envie de pimenter votre randonnée? Alors pourquoi pas un atelier de photographie en nature ou de mycologie, un week-end automnal tout en couleurs,

des vacances blanches en raquettes ou en hors-pistes? Bon, me voilà repartie... C'est encore l'été, autant en profiter. Une petite pêche guidée en rivière,

dans ce cas? Ou quelques belles sorties cyclistes à travers les dédales de Sutton, Potton, Bolton et compagnie, quelque part Au Diable vert?!



La Tribune, Sonia Bolduc

Il n'est plus possible de camper en plein air, en pleine montagne, en pleine nature, croyez-vous? Faux. Il faut peut-être aller Au Diable vert pour ce faire, mais heureusement, c'est dans votre cour arrière.

Pagayez en douce sur la Missisquoi

GLEN SUTTON

Oubliez les rapides à sensations, les dédales marécageux, la fébrilité de la mer et le kayak sportif. L'excursion sur la Missisquoi offerte par la station Au Diable vert, c'est autre chose encore. Comme une bonne demi-journée à pagayer en famille ou entre amis, bien installé sur un «sit-on-top», à prendre du soleil, du bon temps, quelques coups de pagaie et le poulx d'une rivière se faufilant au creux de la vallée du même nom.

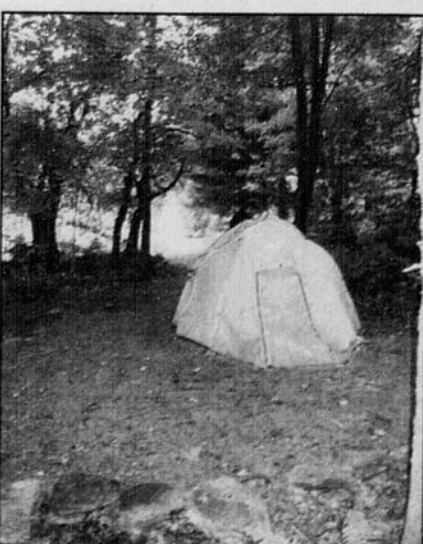
Oubliez aussi les soucis. Le forfait kayak, la simple excursion, la sortie au flambeau ou au clair de lune proposés Au Diable vert à 36,51\$ par personne vous libère de toute planification, si ce n'est celle de vous prévoir un petit lunch pour la route.

Pour le reste, on installe votre véhicule au point d'arrivée, puis on vous conduit au site de mise à l'eau situé 15 kilomètres en amont, au Carrefour du campeur. Sur semaine, on y va pour quelques rudiments de base, on vous fournit l'équipement, on vous indique les points d'intérêt et les coins à privilégier pour les pauses et repas. Le week-end ou pour les sorties en soirées, on vous fournit le guide et sa connaissance de la contrée.

Les néophytes du kayak, ceux et celles moins courageux sur l'eau, les enfants et les pagayeurs qui veulent se la couler douce au soleil apprécient toujours le modèle «sit-on-top». Pas besoin de se glisser dans l'hiloire, il suffit de traîner sa crème solaire. C'est souvent un excellent moyen d'avoir la piqûre.

Puis vous voilà sur la Missisquoi, une petite rivière mystérieuse qui se glisse d'un côté à l'autre de la frontière canado-américaine. Un petit paradis pour le martin-pêcheur, qui vous accompagne d'un bout à l'autre du trajet, accompagné un temps d'un grand héron ou d'une chouette assaillie par les corneilles.

L'eau est calme, le courant quasi inexistant. À peine un ou deux petits passages de houles pas même assez tumultueux pour récolter une cote de R1. D'ailleurs, vous allez adorer ces petits bouts. Vous ne devriez même pas vous priver de les passer à deux ou trois reprises si le coeur vous en dit. Une fois arrivé à la grange turquoise, 15km et 4 heures plus bas, il sera trop tard...



Des tarifs

Vous pouvez y camper en tente (un ou deux sites accessibles en West) pour 23,47\$ plus taxes par nuit en occupation double... En refuge en forêt (il y en a deux!) pour une somme variant entre 21\$ et 26\$ par nuit par personne selon le nombre de visiteurs... En chalet de quatre chambres pour 450\$ par jour... En chambre avec salle de bain partagée ou privée à 95\$ ou 110\$ la nuit en occupation double... Ou en suite avec poêle à bois et cuisinette pour un prix variant entre 130\$ et 180\$ la nuit.

Vous aurez ainsi compris (!) que la superbe maison centenaire servant de poste d'accueil a été convertie en auberge au fil des ans. On y offre le petit déjeuner aux chambreurs, et on met à leur disposition

une cuisine toute équipée pour la préparation des autres repas du séjour... -0-

Campeurs et visiteurs en auberge ont aussi accès à une magnifique terrasse où déguster un verre de rouge ou une rousse en fin de journée... -0-

Un bloc sanitaire mixte a également été aménagé près de l'accueil. Par ailleurs, quelques points d'eau et toilettes sèches sont disponibles sur les hauteurs, près des sites de camping... -0-

Différents forfaits sont disponibles, en camping ou en auberge, que ce soit pour le kayak ou la pêche en rivière. Ils

incluent l'accès aux sentiers, et pourquoi pas, une virée du côté d'Arbre en arbre Sutton... -0-

Il vaut mieux réserver, peu importe l'activité, surtout si on compte s'y rendre sur week-end. Pour infos ou réservations, on compose le (450) 538-5639 ou on visite le www.audiabilevert.qc.ca. -0-

Au Diable vert est situé au 169, chemin Staines à Glen Sutton. De Sherbrooke et des environs, on y accède par l'autoroute 10 jusqu'à la sortie Eastman/Bolton sud, on s'offre la 245 jusqu'à Bolton sud, puis la 243 vers Mansonville, on passe le village, puis celui de Dunkin, et encore Glen Sutton. C'est juste après, à droite!

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Il n'y aura rien de trop beau pour le Lion aujourd'hui. La Nouvelle Lune dans votre Signe vous offrira non seulement ce dont vous avez besoin, mais probablement aussi ce dont vous avez envie. Toutefois les surprises ne sont pas exclues... Votre charme et votre pouvoir de séduction culmineront. Essayez de ne pas laisser une trainée de coeurs brisés derrière votre passage!

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Le climat de Lunoison sera omniprésent. Tandis que les jeux de pouvoirs seront au menu, les conflits d'orgueil peuvent éclater. Probablement qu'ils ne vous impliqueront pas personnellement, ce qui ne veut pas dire que vous n'en subirez pas les conséquences. Votre tact viendra à point pour rétablir l'harmonie dans une situation impliquant plusieurs ego démesurément gonflés.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vos entretiens s'annoncent empreints d'émotion en ce jour de Nouvelle Lune en Lion et cela peut mener à l'approfondissement de vos relations. Mais même s'ils sont issus de bonnes intentions, évitez de prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Toutefois une occasion sociale à laquelle vous avez accepté de participer par politesse peut, au contraire, vous égarer.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 La Nouvelle Lune en Lion pourrait donner l'impression de manquer d'entrain et de motivation pour le Scorpion. Si vous faites face à un manque d'inspiration, c'est le moment de vous ressourcer et d'alimenter votre imagination. Même si Lion et Scorpion ne vivent pas au même diapason, les loisirs culturels de toutes sortes seront indiqués pour vous recharger.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Aujourd'hui, les effets de la Lunoison peuvent vous faire ressentir les événements plus intensément. Assurez-vous de percevoir les choses clairement avant de vous emballer ou de vous décourager. Il vous manque encore quelques données importantes pour pouvoir prendre une décision juste et rationnelle. Le mieux serait de rechercher un maximum d'information.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Les surprises et les imprévus sont à l'ordre du jour en ce jeudi de Nouvelle Lune en Lion. Certaines personnes de votre entourage risquent de se comporter de manière étonnante ou carrément extravagante. Mais vous pourrez vous amuser si vous êtes capable de vous adapter à leurs fantaisies et vous moquer du qu'en-dira-t-on...

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Voici une journée imprévisible. C'est la Nouvelle Lune en Lion, face au Verseau, et les revirements de situations sont à l'ordre du jour. L'équipe qui semblait partir perdante pourrait finir par remporter la victoire, et les aspects planétaires peuvent faciliter votre intégration au sein d'un nouveau milieu. Alors recherchez les occasions qui vous permettront de socialiser.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 En ce jour de Nouvelle Lune en Lion, il vous faudra probablement fournir un effort supplémentaire pour prendre votre place, notamment en présence d'un groupe de gens volubiles et extravertis. Mais vos propos devront être entendus. Alors réclamez votre part d'écoute à l'intérieur d'une conversation houleuse où les interlocuteurs se coupent mutuellement la parole!

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Cette Nouvelle Lune en Lion apportera un climat de surprise et de stupefaction. Rien n'est impossible aujourd'hui, alors que les revirements de situations sont à l'honneur! Un événement inusité peut vous permettre d'obtenir exactement ce que vous désiriez au moment où tout espoir semblait perdu. Votre complicité avec une nouvelle fréquentation sans doute...

du 21 AVRIL au 20 MAI
 En ce jour de Nouvelle Lune en Lion, angulaire au Taureau, les conflits territoriaux sont susceptibles de survenir... Il serait donc prudent de ne pas empiéter sur les plates-bandes d'autrui aujourd'hui. Inversement, si vous avez l'impression de vous faire envahir par quelqu'un, vous devriez lui en faire part calmement le plus tôt possible.

du 21 MAI au 21 JUIN
 L'incertitude apportée par le climat de Nouvelle Lune peut vous inciter à remettre un choix en question. Toutefois, il n'est pas nécessaire de faire marche arrière - notamment s'il s'agit d'un coup de tête dû à quelque insécurité passagère. Ne permettez pas aux avis divergents émis par plusieurs personnes de vous confondre ou de vous influencer. Suivez votre intention initiale.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Il serait pratique de savoir lire entre les lignes, car certaines personnes seront susceptibles de ne pas oser s'exprimer franchement en ce jour de Nouvelle Lune. Ceci dit, vous avez le droit d'exiger que l'on réponde clairement à vos questions. Rappelez-vous toutefois que les émotions peuvent aujourd'hui être à fleur de peau... Procédez avec un maximum de diplomatie.

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 4 août

2000 - Le groupe Bombardier acquiert de Daimler Chrysler, pour 1,1 milliard \$, l'équipementier ferroviaire Adtranz.

1999 - L'aviation du régime Kabila bombarde deux villes tenues par des rebelles au Congo-Kinshasa, tuant plus de 500 personnes.

1998 - En Colombie-Britannique, une entente octroie aux Indiens Nisga'a les droits sur les ressources, sur un territoire de 2000 km carrés des bords de la rivière Nass.

1995 - Début de l'offensive au terme de laquelle la Croatie reprendra aux insurgés serbes la région de la Krajina.

1993 - Après un demi-siècle, Tokyo admet que des prisonnières ont été des esclaves sexuelles, durant la guerre.

1986 - L'Organisation des pays exportateurs de pétrole renonce à une guerre des prix, engagée en décembre 1985.

1983 - En Haute-Volta, le président Jean-Baptiste Ouédraogo est renversé par Thomas Sankara, qui rebaptisera le pays Burkina.

1982 - A Québec, le gouvernement Lévesque suspend le droit de grève dans les transports en commun montréalais.

1978 - A Eastman, dans les Cantons de l'Est, 43 handicapés se noient quand leur autobus manque de freins et plonge dans le lac d'Argent. - Brasseries Molson Ltée achète le Canadien de Montréal.

1976 - Exécution de 81 personnes au Soudan, après un putsch raté.

1972 - Le dictateur de l'Ouganda, Idi Amin Dada, expulse vers l'Angleterre de 50 000 Asiatiques détenteurs du passeport britannique.

1960 - Le gouvernement Lesage annonce la nationalisation de la Shawinigan Water & Power.

1944 - La Gestapo arrête dans leur cachette, à Amsterdam, Anne Frank, ses proches et quatre autres juifs, qui périront dans les camps.

1936 - Ioannis Metaxas installe le régime dictatorial qui dirigera la Grèce jusqu'à sa mort, en 1941.

1935 - Grand incendie de forêt dans la Péninsule acadienne.

1925 - La route reliant Chicoutimi à Québec est inaugurée.

1916 - Pour 25 millions \$ US, le Danemark vend aux Etats-Unis ses colonies des Antilles dont les îles Vierges.

1914 - Londres déclare la guerre à l'Allemagne, entraînant le Canada qui n'est pas autonome en politique étrangère.

1789 - Pour apaiser des révoltes rurales, les députés réunis à Versailles abolissent les privilèges féodaux, les corvées, mainmortes et servitudes personnelles et proclament l'égalité de tous devant l'impôt.

1701 - La Grande Paix de Montréal est signée, entre nations iroquoises et colons français.

1621 - Près de Toulouse, les troupes de Richelieu assiègent Montauban, une place de sûreté protestante dont la population sera décimée.

Ils sont nés un 4 août:
 Le poète anglais Percy Bysshe Shelley (1792-1822)

Le romancier norvégien Knut Hamsun, né Pedersen (1859-1952)

La reine mère d'Angleterre, née Elizabeth Boves Lyon (1900-2002)

Le hockeyeur Maurice Richard, le Rocket (1921-2000)

Le dirigeant palestinien Yasser Arafat, à Jérusalem (1929-2004)

Le mot perdu

MENUISERIE - Un mot de 10 lettres

S	P	R	U	N	I	E	R	A	C	I	N	E	C	U
G	E	L	I	V	U	R	E	T	A	E	C	I	P	E
V	O	O	U	V	R	E	F	N	E	R	E	E	E	F
E	L	U	H	U	L	T	R	A	O	K	I	C	C	F
N	I	P	D	O	S	S	E	R	F	Y	N	N	O	U
T	V	E	I	R	R	M	N	O	I	A	E	O	R	A
E	I	G	A	E	O	I	E	L	N	C	I	R	C	H
C	E	E	B	L	A	N	C	O	P	E	A	U	E	C
N	R	I	L	T	T	E	S	C	H	L	I	T	T	E
E	L	L	E	H	C	E	X	O	T	I	Q	U	E	A
S	E	L	B	A	R	E	S	I	N	E	B	E	N	E
S	M	S	E	C	A	M	E	L	I	O	R	E	D	N
E	R	T	E	H	B	A	L	S	A	L	G	D	R	E
V	O	I	E	E	O	E	T	S	I	N	E	B	E	H
E	E	S	I	O	T	A	B	O	U	R	E	T	E	C

- | | | | |
|----------|----------|-----------|----------|
| AMELIORE | ECHELLE | LIEGE | SAL |
| BALSA | ECORCE | MINE | SCHLITTE |
| BLANC | EPICEA | NERE | SEC |
| CEDRE | ERABLE | NOYER | SEVE |
| CHENE | ESSENCE | OLIVIER | STERE |
| COLORANT | EXOTIQUE | ORME | TABOURET |
| COPEAU | FEU | OUVRE | TEK |
| CRIC | FIN | PIN | TENDRE |
| DIABLE | FRENE | PRUNIER | TOISE |
| DOSSE | GELIVURE | RABOT | VENTE |
| DUR | GOUDRON | RACINE | VOIE |
| EBENE | HACHE | RESINE | |
| EBENISTE | HETRE | RESONANCE | |
| ECHAUFFE | LIBER | RONCE | |

Solution du dernier problème : COIFFURE

4 août 2005

No 965

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

4 août 2005

No 975

HORIZONTALEMENT

- Cuisine médiocre.
- Tabasser - Fait comme une vache.
- Ville de Mésopotamie - Grosse mouche.
- État américain colonisé par les Mormons - Saison - Style musical.
- Planchette de bois - Habitants.
- Vaut 576 m environ - Raturée.
- Embourbé - Voix masculine la plus grave.
- Décampe - Maladie dentaire.
- Embouchure d'un fleuve - Se dit d'un mélange apéritif qui n'est pas sucré.
- Fatigués et amaigris - Arrivées à échéance.
- Insignes liturgiques - Hostilité.
- Ils sont cinq - Divulguée.

VERTICALEMENT

- Rabat-joie.
- Dans le calendrier - Inhabituel.
- Appliqué sur une cloison - Litre de vin.

- Béryllium - Insolites.
- A cours à Oslo - Pile - Résine malodorante.
- Rendu moins large - Sélénium.
- Copier - Mesure agraire.
- Désavantagé - Entame le bord de.
- Enduit très résistant - Bel oiseau qui chante mal - Dynastie impériale chinoise.
- Qui cherche sa route - Charmé.
- Grande plaine herbeuse - Prénom.
- Automobiles tout terrain - Édifice affecté à la présidence de la République française.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	D	I	G	N	E	G	A	L	A	
2	N	A	U	S	E	A	B	O	N	D	E	S
3	O	B	E	I	R	O	D	O	R	A	T	
4	F	A	S	C	A	L	E	N	E	I		
5	F	B	I	U	N	A	U	S	C			
6	E	M	A	R	S	R	E	S	T			
7	N	I	M	B	E	E	S	S	E	R	T	
8	S	N	O	B	S	A	P	P	R	I	S	
9	I	V	R	E	M	U	L	E	C			
10	V	I	T	S	A	M	A	R	I	U	M	
11	E	T	E	T	E	O	C	E	L	L	E	
12	E	L	I	M	I	N	E	L	L	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO